



Здравейте, скъпи читатели,

През изминалите месеци в България се проведеха няколко много важни и интересни събития, ориентирани към тематиката на списанието и към нашата работа. Досещате се, че става въпрос за провеждането на първото издание на „Биенале на българския дизайн“, което предложи доста интересни неща, благодарение на комбинацията на представените идеи на студенти и професионалисти. Един действително приятен „полък“ от свежи и интересни идеи.

Второто голямо събитие, състояло се в началото на октомври, беше „Реклама Експо“ – добре познат рекламен форум, който, според мен, няма нужда от допълнително представяне. За 18-ти поред път, в рамките на изложението, бяха показани много интересни продукти и решения, а много български фирми, работещи в сферата на рекламата получиха заслужено признание и награда от журито. Това е и един от поводите този брой на списание ProGRAFICA да е с по-различен външен облик.

Визията на първа и на няколкото допълнителни корици е изцяло реализирана от Костадинка Димитрова – творчески директор на големия победител (и то за втори пореден път) на Реклама Експо – Рекламна агенция Sixfingers. Но един толкова интересен и креативен проект имаше нужда и от качествена изработка. Отговора на това предизвикателство открихме в печатница Класик Дизайн.

Класик Дизайн и този път доказаха, че освен с извършването на качествен печат, могат да се справят и със сложни креативни проекти.

В този брой, уважаеми читатели, ще откриете както креативност във външното оформление на списанието, така и традиционните специализирани рубрики, с които се стараем да ви интригуваме постоянно.

Този път имаме удоволствието и честта да ви „срещнем“ с всепризнатия български художник, типограф и калиграф, графичен, рекламен и книжен дизайнер, плакатист и преподавател в НХА – проф. Тодор Варджиев.

Ще ви „запознаем“ и с младата, но извоювала своето професионално признание на дизайнер и оформител на печатни издания – Яна Левиева, чиито творби са сред най-изящните украшения на родния книжен пазар.

От статията на проф. д-р Христо Кафтанджиев ще разберем каква е ролята на животните в маркетинговото общуване и как с помощта на професионални и интегрирани маркетингови комуникации фирмите могат да постигнат по-високи печалби.

Управителят на „Диѝор Принт“ – г-н Димитър Кацев продължава и в този брой темата за ситопечата – технология, която е неразделна част от реализацията на много рекламни проекти.

Отново ще откриете няколко софтуерни решения, които ще улеснят вашата професионална работа, както и много други интересни теми.

Приятно четене,

Рагослав Далев

ProGRAFICA

е официален медиен партньор за 2008 на:
is official media partner in 2008 of:



marketingservices



рекламаекспо
advertising expo



FESPA Digital Printing Europe, Женева (1–3 април); Marketing Services, Франкфурт (6–8 май); PostPrint, Берлин (17–19 септ.); Реклама Експо, София (6–9 октомври); IFRA, Амстердам (27–30 окт.); viscom, Франкфурт (30 окт.–1 ноем.).

Издател

БиЕмДжи ООД, www.bmg.bg
член на БАИТ и на СПИБ
1407, София, бул. Черни връх 51, ет. 5
т: (02) 460 50 60, ф: (02) 460 50 61
БиЕмДжи е издател и на специализираните
списания Полиграфия и ProPACK

Адрес на редакцията

София 1407, бул. „Черни връх“ № 51, ет. 2
т: (02) 460 50 59; 460 50 10; prografica@bmg.bg

Изпълнителен директор

Нели Петрова, n.petrova@bmg.bg

Редакционен екип

Десислава Брайкова, главен редактор
d.braykova@bmg.bg
Радослав Далев, отговорен редактор
r.dalev@bmg.bg

Стефан Славчев, реклама, s.slavchev@bmg.bg

Анелия Димитрова, маркетинг и разпространение
a.dimitrova@bmg.bg

Графичен дизайн

БиЕсЕсЕч ООД, www.bsh.bg

Предпечатна подготовка

Иван Шандански, i.shandanski@bmg.bg

Консултант графично оформление

Кънчо Кънев

Дизайн на първа корица

Костагинка Димитрова, SIXFINGERS Ltd

Печат и гравьришна обработка

Класик Дизайн, www.classic-bg.net

Хартия

корица: 2U – 200 гр/м²,
тяло: 2U – 115 гр/м²
Конкорд Папир ООД, www.concord-papier.bg

Разпространение

Само по абонамент; т: (02) 460 50 57

Брой 5/08 е приключен редакционно на 31.10.2008 г.

В списанието са използвани лицензирани
шрифтове на ХермесСОФТ (www.hermessoft.com)
и лицензирани програмни продукти на Adobe
(www.adobe.com).

Препечатването на текстовете и илюстрациите
може да става само със съгласието на
редакцията.

© Всички права запазени.

IBAN сметка / Bank Account

Лева / BGN: BG72RZBB91551060437017
Евро / Euro: BG60RZBB91551460437006
SWIFT CODE (BIC) RZBBBGSF
Раифайзен Банк България / Raiffeisen Bank Bulgaria

Since 2005

prografica@bmg.bg

Publisher

BMG Ltd., www.bmg.bg, Member of BAIT and PIUB
51, Cherni vruh Blvd., fl. 5, 1407 Sofia, Bulgaria
т: +359 2 460 50 60, ф: +359 2 460 50 61

Editorial Office Address

51, Cherni vruh Blvd. fl. 2, 1407 Sofia, Bulgaria
т: +359 2 460 50 59; 460 50 10

Editorial Board

Dessislava Braykova, Editor-in-Chief
Radoslav Dalev, Editor-in-Charge

Editorial closing date 31.10.2008

НОВИНИ	4
БЪЛГАРСКАТА ШКОЛА В ГРАФИЧНИЯ ДИЗАЙН	
Проф. Тодор Варджиев	12
НОВАТОРИ В ИЗКУСТВОТО	
Яна Левиева — невероятно, но факт	18
КРЕАТИВНОСТ В РЕКЛАМАТА	
Животните в маркетинговите комуникации	22
ПЕЧАТ И РЕКЛАМА	
Машини и фактори, от които зависи качеството при ситопечатния процес	28
Атиа Принт — единствената спирка, която трябва да направите, за да реализирате идеите си	32
СОФТУЕР	
Acrobat Connect — оптимизира комуникацията.....	34
ПЛЪГИНИ	
onOne Software Genuine Fractals Print Pro 5	38
МАРКЕТИНГ	
По-високи печалби чрез професионални и интегрирани маркетингови комуникации	40
ИЗЛОЖЕНИЯ	
PhotoKina 2008, Кьолн	44
Реклама Експо 2008, София	48
Биенале на българския дизайн, София	51
ГОДИШНИНИ	
Джей Пойнт ООД	53
Офсет ООД	53
60 години специалност „Плакат“ в НХА	54
ВЪПРОСИ И ОТГОВОРИ	
От форума на Prepressbg.com	55
БИЗНЕС СПРАВОЧНИК	56

Contents

4.....	NEWS
	THE BULGARIAN SCHOOL IN THE GRAPHIC DESIGN
12.....	Prof. Todor Vardzhiev
	PIONEERS IN ART
18.....	Jana Levieva - incredible, but a fact
	CREATIVITY IN ADVERTISING
22.....	Animals in marketing communications
	PRINT AND ADVERTISING
	Machinery and factors which determine quality
28.....	in the screen printing process
	Atia Print - the only station that you must do
32.....	to implement your ideas
	SOFTWARE
34	Acrobat Connect - optimizes communication
	PLUGINS
38	onOne Software Genuine Fractals Print Pro 5
	MARKETING
	Higher profits through professional and integrated
40	marketing communications
	EXHIBITION
44	Photokina 2008, Cologne
48	Advertising Expo 2008, Sofia
51.....	Bulgarian design biennial, Sofia
	ANNIVERSARY
53.....	Printing house J-Point
53.....	Print finishing company Ofset
54	60 years „Poster“ subject in the National Academy of Arts
	QUESTIONS AND ANSWERS
55.....	From the forum of Prepressbg.com
56.....	BUSINESS GUIDE

Hello, dear readers,

Over the last months many important and interesting events held in Bulgaria, oriented towards the profile of ProGRAFICA and our work. You can form a pretty good idea that I mean the First Bulgarian Design Biennial which offered platform for fresh and interesting student and professionals ideas.

The second big event, held in October, was Advertising Expo – well-known advertising forum which does not need any further introduction. For the 18th time in the National Palace of Culture many interesting products and solutions were exhibited. Many Bulgarian companies, working in the field of advertising, received deserved acknowledgement and awards. This is one of the reasons this issue of ProGRAFICA to be different in its appearance.

The first and the extra covers are fully carried out by Kostadinka Dimitrova – creative director of the big winner (for the 2nd time in a row) in Advertising Expo – Sixfingers advertising agency. But such an interesting and creative project needed the professional print work and quality completion. The answers of this challenge we found in Printing House Classic Design.

Classic Design once more proved that they can cope with quality printing and comprehensive creative projects as well.

In this issue, dear readers, you will find creativity not only in the outward appearance but in our traditional features as well.

We have the pleasure to meet you with the acknowledged Bulgarian artist, typographers and calligrapher, graphic designer, advertisements and books designer, lecturer in the National Academy of Arts prof. Todor Vardzhiev.

We introduce young but already purchased recognition for professional graphic designer of printed editions – Jana Levieva, whose works are amongst most refined states of the art on local book market.

We will understand what the role of animals in marketing communication is and how with the help of professional and integrated marketing communication companies could achieve big profits.

Diyor Print CEO Mr. Dimitar Katsev continues to develop the topic for screen printing – undivided part of advertising production.

Again you will find few software solutions, which will make your professional work easier.

Enjoy reading!

Radoslav Dalev